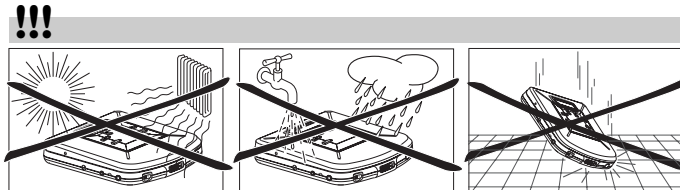
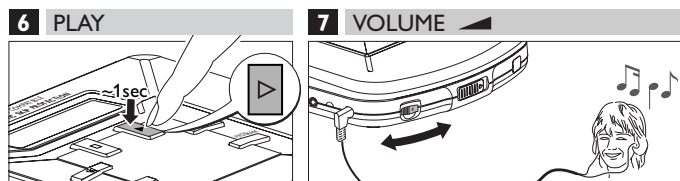
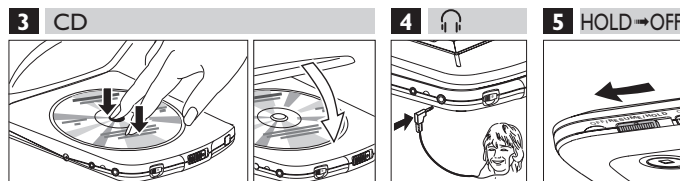
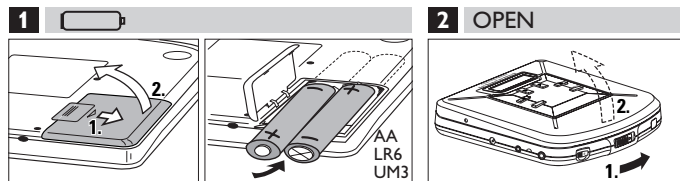


- 1pantalla
- 2 □detiene la reproducción de CD, borra un programa, y apaga el equipo
- 3 ▷pone en marcha el equipo, inicia e interrumpe la reproducción de CD
- 4 ▷▷CD Audio : realiza un salto y búsqueda rápida hacia adelante
MP3 : realiza un salto o búsqueda rápida de una pieza musical o álbum anterior (AL)
- 5 PROGRAMprograma canciones y revisa el programa
- 6 ◀◀CD Audio : realiza un salto y búsqueda rápida hacia atrás
MP3 : realiza un salto o búsqueda rápida de una pieza musical o álbum siguiente (AL)
- 7 MODEselecciona las diferentes posibilidades de reproducción: **SHUFFLE, SHUFFLE REPEAT ALL, REPEAT, REPEAT ALL** and *SCAN*
- 8 4.5V DCconector para fuente de alimentación externa
- 9 LINE OUTconector de salida de línea de 3,5 mm para conectar el equipo a una entrada de audio o a un aparato adicional
- 10 🎧conector para toma de auriculares de 3,5 mm y control remoto
- 11 OPENabre la tapa del CD
- 12 VOL ◀ajusta el volumen
- 13 OFF/DBB**DYNAMIC BASS BOOST** conecta/desconecta la intensificación del bajo
- 14 OFF/ESP**ELECTRONIC SKIP PROTECTION** asegura una reproducción continua incluso en el caso de vibraciones y golpes
- 15 OFFdesconecta las funciones RESUME y HOLD
RESUMECD Audio : almacena la última posición que se ha reproducido y reanuda la reproducción desde la misma
MP3 : almacena y continúa la reproducción desde la última pista
- HOLD****bloquea todos los botones**
- 16compartimento de pilas
- 17placa de características



Español

Español

SUMINISTRO ELÉCTRICO

Pilas (suministradas o disponibles de forma opcional)

Con este equipo podrá usted utilizar:

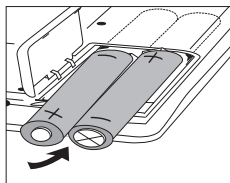
- pilas alcalinas (tipo **LR6**, **UM3** o **AA**)

Introducción de las pilas

- 1 Abrir el compartimento de las pilas e introducir o bien 2 pilas alcalinas.

Notas: – No deberán utilizarse mezclas pilas nuevas con pilas descargadas, ni pilas de diferentes tipos.

– Retirar las pilas si están descargadas o si el equipo no va a ser utilizado durante un largo periodo de tiempo.



Al deshacerse de las pilas, hágalo con precaución, ya que éstas contienen sustancias químicas peligrosas.

Indicación de las pilas

- El símbolo de pila mostrado en pantalla se divide en 3 segmentos que indican la capacidad de carga aproximada de las pilas. La capacidad de carga completa de las pilas es indicada por los tres segmentos.

Indicación de pilas descargadas

- Cambiar las pilas o conectar el adaptador de red tan pronto como el símbolo parpadee y aparezca la indicación



Notas: Duración media de las pilas para la reproducción en condiciones normales

Tipo de pila	ESP encendido	ESP apagado
CD Normal	6 horas	7 horas
CD Alcalinas	14 horas	18 horas
MP3 Normal	4 horas	N/A
MP3 Alcalinas	10 horas	N/A

SUMINISTRO ELÉCTRICO/SALIDA DE LÍNEA

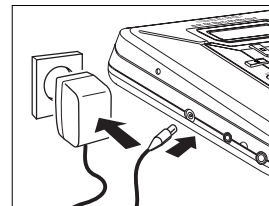
Adaptador de red (suministrado o disponible de forma opcional)

Utilizar exclusivamente el adaptador de red AY 3170 (4,5 V corriente continua, polo positivo en la clavija central). Cualquier otro producto puede ocasionar daños en el equipo.

- 1 Asegurarse de que la tensión de red local se corresponde con la tensión del adaptador.

- 2 Conectar el adaptador de red a la toma de 4.5V DC del reproductor y a la toma de alimentación eléctrica de la pared.

Nota: Mantener siempre el adaptador desconectado cuando no se esté utilizando.



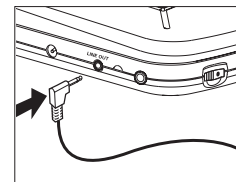
Salida de línea

Se puede conectar el reproductor de CD a equipo adicional, por ejemplo, un amplificador, radiocassette, etc., con un conector LINE IN.

- 1 Bajar el volumen del equipo adicional.


- 2 Conectar un cable de señal de audio (no suministrado,) al conector LINE OUT del reproductor de CD y al conector CD IN, AUX IN o LINE IN del equipo adicional.

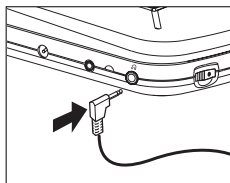
- 3 Para ajustar el sonido y el volumen, utilizar los controles del equipo conectado.



Auriculares (AY3677)





Conexión de los auriculares

- Conectar los auriculares suministrados a la conexión .



Control remoto (suministrado o disponible de forma opcional)


Utilizar el control remoto por cable AY 3767. Los botones del control remoto poseen las mismas funciones que las análogas en el reproductor de CD.

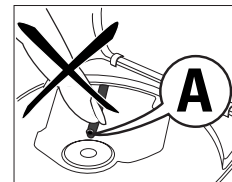
- 1 Si fuera necesario, pulsar  una o dos veces hasta que el equipo se desconecte.
- 2 Conectar de forma segura el control remoto a , y los auriculares a la clavija del control remoto.
- 3 Bajar el volumen con VOL  en el control remoto y fijar VOL  en el reproductor de CD en la posición 8.

Utilice la cabeza cuando emplee los auriculares

- Seguridad auditiva. No utilice su equipo de auriculares a un volumen elevado. Los facultativos especialistas en audición advierten del riesgo de una reproducción continuada. Si experimenta usted un zumbido en sus oídos, reduzca el volumen o interrumpa el uso.
- Seguridad en la conducción. No utilice los auriculares mientras conduzca un vehículo a motor. Puede crear un peligro para el tráfico, y es ilegal en muchas zonas. Deberá extremar las precauciones o interrumpir la utilización de forma temporal en situaciones potencialmente peligrosas. Incluso en el caso de que sus auriculares sean de tipo abierto, diseñados para permitirle escuchar sonidos del exterior, no suba el nivel de volumen tan alto de forma que no le permita escuchar lo que ocurre a su alrededor.

Manejo del Reproductor de CD y de los discos CD

- No tocar la lente  del reproductor de CD.
- No exponer el equipo, pilas o CDs a la humedad, lluvia, polvo o excesivo calor (ya sea causado por el calentamiento del propio equipo como por la exposición directa al sol).
- Se puede limpiar el reproductor de CD con un paño suave ligeramente húmedo y que no forme hilos. No utilizar agentes limpiadores ya que pueden tener efectos corrosivos.
- Para limpiar el CD, frotarlo siguiendo líneas rectas desde el centro al exterior utilizando un paño suave, libre de hilos. ¡Cualquier agente limpiador puede dañar el disco! No escriba nunca sobre un CD ni pegue al mismo ningún tipo de etiqueta.
- La lente puede quedar turbia cuando el equipo se traslade de forma rápida de un ambiente frío a un ambiente templado. La reproducción de un CD no será posible entonces. Dejar el reproductor CD en un ambiente templado hasta que la humedad se evapore.
- La utilización de teléfonos móviles en las proximidades del reproductor de CD puede ser causa de mal funcionamiento.
- Evitar las caídas del equipo, ya que pueden dañar al mismo.

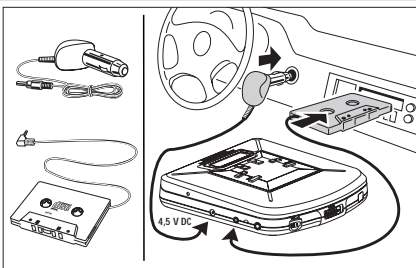


Información medioambiental

- Se ha suprimido todo el material de embalaje innecesario. Hemos hecho todo lo posible por que el embalaje pueda separarse en tres materiales independientes: cartón (caja), poliestireno expandible (amortiguación) y polietileno (bolsas, plancha de espuma protectora).
- Los materiales que componen el equipo son reciclables y reutilizables si son desmontados por una empresa especializada. Por favor, siga las normas y regulaciones locales a la hora de tirar los materiales de embalaje, pilas agotadas o su antiguo equipo a la basura.

Utilización en el vehículo (conexiones suministradas o disponibles de forma opcional)

Utilizar exclusivamente el convertidor de tensión para batería AY 3545 (4,5 V corriente continua, polo positivo en la clavija central), y el adaptador de cinta para automóvil AY 3501. Cualquier otro producto puede ocasionar daños en el equipo.



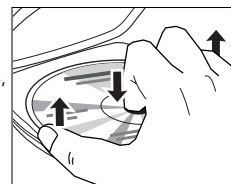
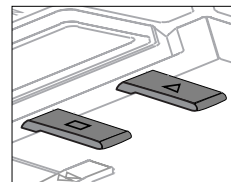
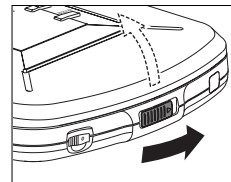
- Colocar el reproductor de CD sobre una superficie horizontal, libre de vibraciones y estable.
Asegurarse de que se trata de un lugar seguro, en el que el reproductor no representa peligro u obstáculo alguno para el conductor y los acompañantes.
 - Conectar la clavija DC del convertidor de tensión a la toma 4.5V DC del reproductor de CD (**únicamente para baterías de automóvil de 12 V, con negativo puesto a tierra**).
 - Introducir el convertidor de tensión en la toma del encendedor de cigarrillos. Si fuera necesario, limpiar la toma del encendedor de cigarrillos para obtener un buen contacto eléctrico.
 - Reducir el volumen y conectar la clavija del adaptador de cinta a la toma de LINE OUT del reproductor de CD.
 - Introducir cuidadosamente el adaptador de cinta en el compartimento del radiocasete del vehículo.
 - Asegurarse de que el cable no es un impedimento para la conducción.
 - Iniciar la reproducción del CD, colocar VOL ◀ en la posición 8 y ajustar el sonido con los controles de la radio del vehículo.
- Retirar el convertidor de tensión de la toma del encendedor de cigarrillos siempre que el reproductor de CD no se esté utilizando.

Notas: – Evitar el calor excesivo de la calefacción del vehículo o del sol directa (por ejemplo en el caso de los coches aparcados en verano).
– Si su vehículo posee un conector LINE IN, es mejor utilizar el mismo para la conexión de la radio del coche en lugar del adaptador de cinta. Conectar el cable de señal a este conector LINE IN y al conector LINE OUT del reproductor de CD.

Reproducción de un CD

Este reproductor de CD puede utilizar todo tipo de **discos de audio**, tales como los CD-Grabables y los CD-Reescribibles. No intentar utilizar un CD-ROM, CDI, o CD de ordenador.

- Empujar el deslizador OPEN ▶.
→ La tapa se abre.
- Introducir un disco CD de audio, colocando la cara impresa hacia arriba, empujando suavemente sobre el centro del disco de forma que se introduzca en el eje central. Cerrar la tapa empujándola hacia abajo por el lado izquierdo.
- Pulsar ▶▶ durante aproximadamente 1 segundo para poner en marcha el equipo y dar comienzo a la reproducción.
→ Se presentan en pantalla el número de pista actual y el tiempo de reproducción transcurrido.
 - Puede interrumpirse la reproducción pulsando ▶▶.
→ El instante de tiempo transcurrido hasta el momento de la interrupción permanece parpadeando en pantalla.
 - Continuar la reproducción pulsando de nuevo ▶▶.
- Pulsar ■ para detener la reproducción.
→ Se visualizan entonces el número total de pistas y el tiempo total de reproducción del CD.
- Pulsar ■ de nuevo para apagar el equipo.
- Para extraer el CD, mantenerlo cogido por los bordes, y presionar suavemente el eje central al tiempo que se levanta el CD.



Información acerca de la reproducción

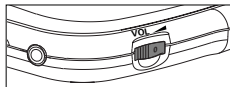
- Si no se ha grabado adecuadamente un CD-Reescribible (CD-Grabable), la indicación *RF d 15L* aparece en la pantalla. Para CD de audio, utilice la función FINALIZE de su grabador de CD para terminar la grabación.

Nota : es posible reproducir pistas MP3 de multisesión sin finalizar.

- Si se reproducen pistas de CD de audio en un disco CD-Reescribible, el inicio de la reproducción tarda entre 5 y 15 segundos a partir del momento en que se pulsa ▷. En el caso de grabaciones de pistas MP3, su reproducción tarda entre 30 y 90 segundos.
- La reproducción se detendrá si se abre la tapa del CD.
- Mientras se lleva a cabo la lectura del CD, *d 15L* parpadea en la pantalla.
- Si no se produce ninguna actividad durante 10 segundos, la pantalla se borrará y si no hay actividad durante otros 25 segundos, el equipo se desconecta automáticamente para ahorrar energía. En este caso se perderán los ajustes como los modos de programa y de reproducción.

Adjuste de volumen y sonido

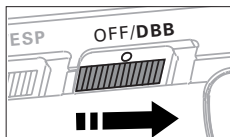
- Ajustar el volumen utilizando VOL ◀▶.



DBB - Intensificación dinámica de bajos

- Poner el deslizador a DBB para activar el DBB.
 - Aparece **DBB** y la intensificación de bajos es activada.

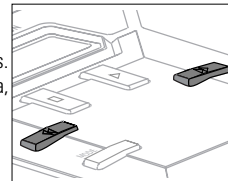
Nota: La opción de sonido DBB solamente se activa en el modo de auriculares.



Selección y búsqueda de pista

Selección de una pista durante la reproducción

- Pulsar brevemente ◀◀ o ▶▶ una o varias veces para saltar al inicio de la pista actual, anterior o siguientes.
 - La reproducción continúa con la pista seleccionada, visualizándose su número en pantalla.



Selección de una pista cuando se ha detenido la reproducción

- 1 Pulsar brevemente ◀◀ o ▶▶ una o varias veces.
 - Se visualiza el número de pista seleccionada.
- 2 Pulsar ▷ para iniciar la reproducción del CD.
 - La reproducción se inicia con la pista seleccionada.

Búsqueda de un pasaje durante la reproducción

- 1 Mantener ◀◀ o ▶▶ pulsado para encontrar respectivamente un pasaje particular en dirección de búsqueda hacia adelante o hacia atrás.
 - La búsqueda se inicia y la reproducción continúa a un volumen bajo. Después de 2 segundos la búsqueda se acelera.
- 2 Soltar el botón cuando se haya alcanzado el pasaje deseado.
 - La reproducción normal continúa a partir de ese punto.

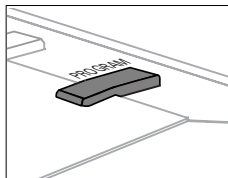
Notas: – La búsqueda no es posible durante SCAN.

- Mientras se lleve a cabo SHUFFLE, SHUFFLE REPEAT ALL, REPEAT o mientras se efectúe la reproducción de un programa, la búsqueda sólo es posible dentro de la pista en particular.
- No es posible realizar una búsqueda mientras se reproducen pistas MP3.

Programación de los números de pista

Se pueden seleccionar hasta 30 pistas y almacenarlas en la memoria en la secuencia deseada. Se puede almacenar cualquier pista más de una vez.

- Mientras la reproducción se encuentra detenida, seleccionar una pista con « \ll » o « \gg ».
- Pulsar PROGRAM para almacenar la pista.
 - Se ilumina PROGRAM, y se visualizan el número de pista programado junto con P y el número total de pistas almacenadas.
- Seleccionar y almacenar de esta misma manera todas las pistas deseadas.
- Pulsar ▷ para iniciar la reproducción de las pistas seleccionadas.
 - Se muestra PROGRAM y se inicia la reproducción.



- Se puede revisar el programa presionando PROGRAM durante más de 2 segundos.
 - La pantalla muestra todas las pistas almacenadas en secuencia.

Notas: – Si se pulsa PROGRAM cuando no hay ninguna pista seleccionada, se visualiza 5 E L E C T .
 – Si se intenta almacenar más de 30 pistas, se visualiza F U L L .

Borrado del programa

- Si fuera necesario, pulsar □ para detener la reproducción.
- Pulsar □ para borrar el programa.
 - Se visualiza una vez C L E A R , la indicación PROGRAM se apaga, y el programa queda borrado.

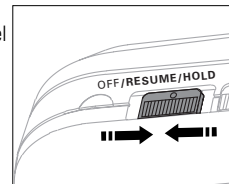


Notas: El programa se borrará también si usted
 – interrumpe la alimentación eléctrica,
 – abre la tapa del reproductor CD, o
 – si el equipo se desconecta de forma automática.

Almacenamiento de la última posición reproducida – RESUME

Puede almacenar la última posición reproducida. Cuando reanuda la reproducción, ésta continúa desde el mismo punto en que se paró, de acuerdo con la reproducción de CD de audio o MP3.

- Colocar el deslizador en la posición de RESUME durante la reproducción, para activar la función RESUME.
 - Se muestra RESUME.
- Pulsar □ cuando se desee detener la reproducción.
- Pulsar ▷ cuando se desee reanudar la reproducción.
 - Se muestra en pantalla la indicación RESUME y la reproducción continúa desde el punto en que se detuvo (CD de audio), o desde la última pista reproducida (MP3).

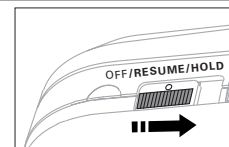


- Para desactivar RESUME, colocar el deslizador en la posición de OFF.
 - La indicación RESUME se apaga.

Bloqueo de todos los botones – HOLD

Con esta función se pueden bloquear los botones del equipo. Cuando se pulse entonces un botón, no se ejecutará acción alguna.

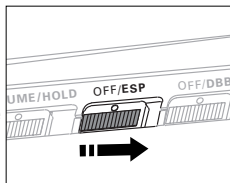
- Colocar el deslizador en la posición HOLD para activar la función HOLD.
 - Todos los botones quedan bloqueados. Se visualiza H o L d al pulsar cualquier tecla. Si se desconecta el equipo, se visualiza H o L d únicamente al pulsar ▷ y □.
- Para desactivar HOLD, pasar el deslizador a la posición OFF.




Nota: Cuando se desactiva HOLD colocando el deslizador en la posición de RESUME y se reanuda la reproducción, ésta continúa desde el punto en que se paró (CD de audio), o desde la última pista reproducida (MP3).

ESP

Es posible que usted haya experimentado con un reproductor de CD portátil que la música se haya detenido, por ejemplo, mientras corría. La función de **ELECTRONIC SKIP PROTECTION** le protege frente a la pérdida de sonido originada por vibraciones y golpes. Se asegura de esta manera una reproducción continua. Sin embargo, esta función no protege el equipo frente a **daños** que pudieran ser originados **por caídas!**



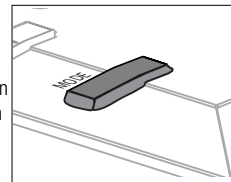
- Pulsar ESP durante la reproducción para activar la protección frente a golpes.
 - Se muestra la indicación **ESP** y la protección queda activada.
- Para desactivar la protección frente a golpes, pulsar ESP de nuevo.
 - La indicación **ESP** desaparece y queda desactivada la protección frente a golpes.

Nota: Al reproducir pistas MP3, la indicación , y la función ESP serán activada automáticamente independientemente de la posición del control ESP.

Selección de diferentes posibilidades de reproducción – MODE

Es posible reproducir pistas en orden aleatorio, repetir una pista o el CD y reproducir los primeros segundos de las pistas.

- 1 Pulsar MODE durante la reproducción tan a menudo como sea necesario hasta que la pantalla muestre alguna de las indicaciones siguientes:
 - **SHUFFLE**: Todas las canciones del CD se reproducen en orden aleatorio hasta que todas ellas se hayan reproducido una vez.
 - **SHUFFLE REPEAT ALL**: Todas las canciones del CD se reproducen repetidamente en orden aleatorio.
 - **REPEAT**: Se reproduce la canción actual repetidamente.
 - **REPEAT ALL**: Se reproduce repetidamente el CD en su totalidad.
 - **SCAN**: Se reproducen en secuencia los primeros 10 segundos de cada una de las canciones restantes.



- 2 La reproducción se inicia en el modo elegido después de 2 segundos.
- 3 Para volver a la reproducción normal, pulsar MODE hasta que la indicación de pantalla desaparezca.

Para reproducir MP3-CDs

INFORMACIÓN IMPORTANTE

- Utilizar .mp3 como extensión para almacenar ficheros de audio en CD-R(W) o CD-ROM, por ejemplo Michael08.mp3. No utilizar ninguna otra extensión como .doc, .txt, .pdf, etc., cuando se conviertan ficheros de audio en MP3.
- No utilizar la extensión .mp3 para ficheros de texto u otros ficheros de datos que no sean de audio. Esto puede causar un mal funcionamiento grave del equipo así como interferencias de ruido dañinas.
- Sesión simple significa una sola sesión creada en el CD-ROM.
- Multisesión significa más de una sesión creada en el CD-ROM.
- **AL** : es la abreviación utilizada en la pantalla del aparato para "album." En la pantalla de un PC, un álbum se muestra como **Carpeta** en Windows Explorer.
- **No intentar combinar pistas de CD de audio y de MP3 en CD-R(W) o CD-ROM, ya que el equipo solamente podrá reproducir las pistas CD de audio creadas en dicha formatos de CD mixtos.**
- Este equipo no puede detectar ni reproducir grabaciones de DirectCD.

- 1 Colocar un CD-ROM MP3 con la cara impresa hacia arriba.
Apretar ligeramente en el centro del CD para ponerlo en posición.



- 2 Pulsar \triangleright para iniciar la reproducción.
La pantalla muestra \mathcal{C} y **ESP**, el número de pista en curso y el tiempo de reproducción transcurrido.

- 3 Pulsar \square para detener la reproducción.
La reproducción se detiene y la pantalla muestra el número total de pistas y de álbumes.



total number of tracks total number of albums

Selección y búsqueda de una pista/álbum

La tabla siguiente muestra las diferentes funciones disponibles para los controles

\ll , \gg cuando se reproducen CDs de audio o CDs de MP3.

- **AL 00** es la indicación mostrada en la pantalla del aparato para un CD MP3 que solamente tiene un directorio base. No tiene álbumes adicionales (carpetas).
- **Con álbumes** significa un CD MP3 con más de un álbum (carpetas), y es indicado por **AL** y un número en la pantalla del aparato, por ejemplo **AL 09**.

\ll , \gg función	CD de audio	MP3 (AL 00)	MP3 (con álbumes)
Selección de pista	✓	✓	✓
Búsqueda de música	✓		
Selección rápida de pista		✓	
Selección rápida de álbum			✓

Selección de pista

Para seleccionar la pista siguiente o anterior.

- Pulsar \ll o \gg brevemente una o más veces durante la reproducción.
→ La reproducción se interrumpe y empieza desde el principio de la pista seleccionada.

Búsqueda de música

Para realizar una búsqueda rápida solamente en una pista de CD de audio.

- Durante la reproducción, pulsar y mantener apretado \ll o \gg . Soltar el botón al llegar al pasaje deseado.

REPRODUCCIÓN DE CD MP3

Selección rápida de pista

En la posición de parada se pueden seleccionar pistas del álbum (AL 00). La pantalla mostrará el número total de pistas, y AL 00.



1. Pulsar << o >> brevemente y repetidamente hasta que la pantalla muestre el número de pista deseado.

Si se desea, pulsar << o >> para realizar una búsqueda de pistas a alta velocidad.

2. Pulsar ▷ para iniciar la reproducción.



Selección rápida de álbum

En la posición de parada, se puede seleccionar un álbum si el directorio base contiene más de un directorio. La pantalla mostrará el número total de pistas y el número total de álbumes.



1. Pulsar y mantener apretado << o >> hasta que se alcance el álbum deseado. Soltar << or >> .

2. Pulsar ▷ para iniciar la reproducción

→ La reproducción empieza en la primera pista del álbum seleccionado.



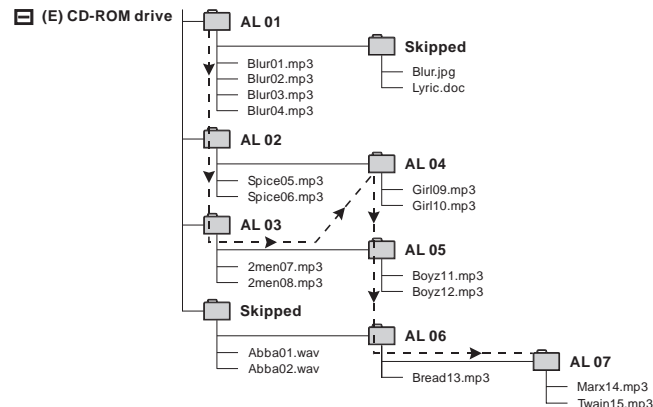
3. Si se desea empezar la reproducción desde otra pista del álbum, pulsar << o >> brevemente y repetidamente hasta que la pantalla muestre el número de pista deseado.



REPRODUCCIÓN DE CD MP3

Sesión simple

La tabla siguiente es un ejemplo de una pantalla **Windows Explorer** para un CD ROM MP3 con álbumes. Consultar las Notas añadidas para comprender la pantalla de la unidad de CD MP3, así como la secuencia de reproducción de álbumes y pistas de CD MP3 en una sesión simple.



Notas:

- ➔ El camino de flechas muestra la secuencia de reproducción de álbumes y pistas MP3.



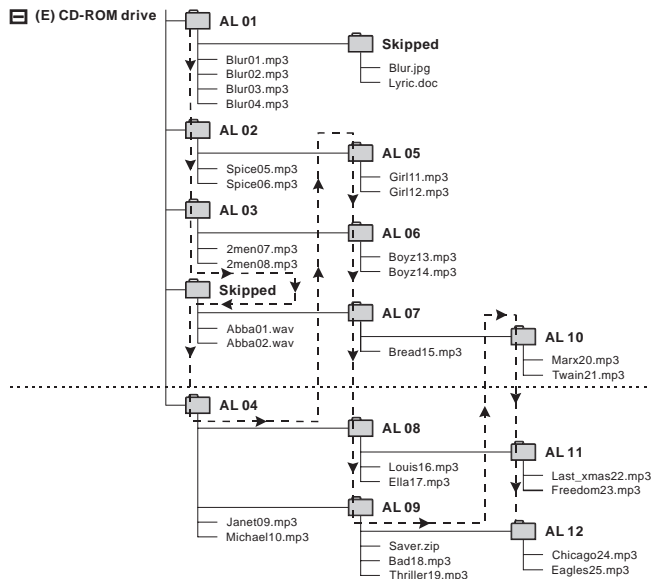
AL 01 - AL 07 En este ejemplo de CD ROM se muestra un número total de 7 álbumes MP3 (carpetas).

Blur01.mp3-Twain15.mp3 En este ejemplo de CD ROM se muestra un número total de 15 pistas, donde '01' es la primera pista y '15' es la última pista.

Skipped Indica un álbum que contiene solamente ficheros que no son de audio, como .jpg, .wav, . doc. Estos no pueden detectarse ni reproducirse en el reproductor de CD MP3, y por lo tanto se 'saltan'. Cuando una álbum contiene ficheros de formato mixto, los ficheros que no son MP3 se saltarán.

Multisesión

Esta tabla es un ejemplo de una pantalla **Windows Explorer** para una multisesión de CD ROM MP3 con álbumes. Una reproducción de multisesión difiere de una sesión simple en que cada vez que se **añade una nueva sesión al CD ROM, la secuencia de reproducción original cambiará, tanto para los álbumes como para las pistas**. La reproducción de la primera sesión incluirá nuevos álbumes, junto con álbumes y pistas de las nuevas sesiones creadas. Para comprender mejor la pantalla de la unidad de CD MP3 y la secuencia de reproducción de álbumes y pistas en CDs MP3 de multisesión, consultar las Notas añadidas.



Notas:

- → El camino de flechas muestra la secuencia de reproducción de álbumes y pistas MP3.



AL 01 - AL 12 Este ejemplo de CD ROM tiene un número total de 12 álbumes MP3 (carpetas).

Blur01.mp3-Eagles25.mp3 Este ejemplo de CD ROM tiene un número total de 25 pistas, donde '01' es la primera pista y '25' es la última pista.

Skipped Indica un álbum que contiene solamente ficheros que no son de audio, como .jpg, .wav, .doc. Estos no pueden detectarse ni reproducirse en el reproductor de CD MP3, y por lo tanto se 'saltan'. Cuando un álbum contiene ficheros de formato mixto, los ficheros que no son MP3 se saltan.

ADVERTENCIA

Bajo ninguna circunstancia deberá intentar el usuario reparar por sí mismo el equipo, ya que esto invalidará la garantía.

Si se produce un fallo, comprobar en primer lugar los puntos listados a continuación antes de llevar el equipo a reparar. Si no es Usted capaz de resolver un problema mediante el seguimiento de estas ayudas, consulte a su comercio distribuidor o centro de servicio.

Problema	Causa posible	Solución
Le corriente no se conecta al equipo	Pilas	
	Las pilas no están colocadas correctamente?	Colocar las pilas correctamente.
	Las pilas están agotadas?	Cambiar las pilas.
	Adaptador de red	
	Conexión floja?	Conectar el adaptador de una forma segura.
	Adaptador de red está conectado incorrectamente?	Conectar el adaptador de red correctamente.
	Utilización en el automóvil	
	El encendedor de cigarrillos no se enciende cuando la llave de contacto está cerrada?	Abrir la llave de contacto o colocar pilas.
	El encendedor de cigarrillos no se enciende?	Abrir la llave de contacto del motor o colocar pilas.
La reproducción es imposible o se detiene durante la reproducción de un CD	La tapa del disco no está cerrada correctamente?	Cerrar bien la tapa del disco.
	El aparato está en el modo de HOLD?	Desactivar HOLD
	Hay condensación en la lente?	Esperar hasta que la lente se haya desempañado.
	El CD no está colocado correctamente?	Colocar el CD con la cara impresa hacia arriba.
	El CD está dañado o estropeado?	Utilizar otro CD.

Problema	Causa posible	Solución
La reproducción no empieza en la primera pista	La función RESUME o PROGRAM está activada?	Desactivar la función ESUME o salir del programa.
	No hay sonido o el sonido es de mala calidad	Los enchufes de conexión no están insertados correctamente?
	El volumen es demasiado bajo?	Ajustar el volumen.
	El enchufe de los auriculares está sucio?	Limpiar el enchufe de los auriculares.
	El aparato está situado cerca de campos magnéticos potentes?	Apartar el aparato de campos magnéticos potentes.
	Utilización en el vehículo	
	El adaptador de cinta está colocado incorrectamente?	Colocar el adaptador de cinta correctamente.
	El adaptador de cinta está mal colocado?	Colocar bien el adaptador de cinta.
	La temperatura del interior del vehículo es demasiado alta/baja?	Permita que el aparato se ajuste a la temperatura.
	El enchufe del encendedor de cigarrillos está sucio?	Limpiar el enchufe del encendedor de cigarrillos.
	Dirección de reproducción incorrecta de la característica autoreverse en el reproductor de cinta del vehículo?	Cambiar la dirección autoreverse.

La placa de especificaciones está situada en la parte inferior del equipo.

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

English

Français

Español

中文



CLASS 1
LASER PRODUCT

EXP 101
EXP 103